

**PRIMER ANIVERSARIO DEL JOVEN Don Ramón de Zulueta y Echevarría ALFÉREZ DE INFANTERÍA**

Que murió gloriosamente en el combate de Draa-el-Assef el día 13 de junio de 1922

**E. P. D.**

Sus padres don Adolfo y doña María de los Dolores, hermanos, tíos, primos y demás parientes,

Al recordarla tan triste fecha, ruegan a sus amigos se sirvan encomendar a Dios en sus oraciones por el alma del finado, en lo que recibirán especial favor.

Todas las misas que se celebren en la Santa Iglesia Catedral, Parroquias, Conventos, Seminarios y Capillas, de esta ciudad, los días 15, 16 y 18 de los corrientes, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Vitoria 14 de Junio de 1923.

El Excmo. e Ilmo. señor Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

**La señora D.ª Teresa Basterretche Somellera**

Ha fallecido a las siete y media de la mañana de hoy después de recibir las Santas Sacramentos y la Bendición Pascoña de S. O.

**R. I. P.**

Su esposo don Julio Manero; hijos María del Carmen, Julio, María Teresa, Alfonso, María Blanca, Luis y Fernando, madre política, hermanos, tíos, primos y demás familia,

Suplican a usted encarecidamente la tenga presente en sus oraciones y se digna asistir a los FUNERALES que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana viernes, a las diez, en la Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel y a la CONDUCCIÓN DEL CADÁVER al Cementerio de Santa Isabel que se verificará a las OCHO Y MEDIA de la misma, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán eternamente reconocidos.

Vitoria 14 de Junio de 1923.

El duelo se recibe en la casa mortuoria: GENERAL ALAVA, 1, 1.º y se despide en el atrio de la iglesia y frente a los solares de Santo Domingo

El Excmo. e Ilmo. señor Obispo de la diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

## Contestando a "La Libertad,"

A requerimiento de «La Libertad» en su número del 12 del actual, vamos a probar quién fué el causante de que el señor Martínez de Aragón no se presentase por el distrito de Laguardia.

El 21 de Mayo próximo pasado se escribió al excelentísimo señor Marqués de Amurrio, proponiéndole la candidatura por el distrito de Laguardia de los señores Echave, Echánove, Martínez de Aragón y Migueloa. El 23 del mismo mes, se recibía contestación del señor Marqués de Amurrio, dando la conformidad para la citada candidatura, y expresando su gran contento por haber incluido en la misma al prestigioso alavés señor Martínez de Aragón.

Visitado inmediatamente el Gobernador, primero por el señor Ortiz y después por el señor Migueloa, coincidiendo con la visita del segundo la presencia del señor Dorao, no fué posible conseguir la anuencia de la expresada autoridad y del señor Dorao, a la candidatura propuesta, porque dichos señores ponían como condición «sine qua non» la inclusión del señor Dorao en la candidatura. Convencido el señor Migueloa de que a toda costa el señor Dorao se presentaría, y no queriendo ir en candidatura con dicho señor, que ni siquiera es vascongado, ni tampoco por otra parte, dividir el partido liberal de la Rioja, destituyó de la combinación indicada.

Al día siguiente el señor Dorao fué a Laguardia y sin perder un momento cerró la candidatura con los señores Pastor e Ibañez.

Esto es lo que nos han relatado personas prestigiosas que nos merecen entero crédito, y lo que hemos deducido de cartas que hemos leído personalmente, siendo además del dominio de todo el mundo.

Por todo ello verán nuestros lectores quién ha sido el causante de que el señor Martínez de Aragón no haya sido Diputado por un distrito cuya

duración de cuatro años le hubiera permitido, ser Diputado a la renovación del Congreso Económico.

Esto expuesto, creemos que hubiera sido más lógico que en el mitin pro-Fueros y pro-Aragón en lugar de atacar al prestigiosísimo funcionario de la Diputación señor González de Suso, cuyo entusiasmo por defender los intereses provinciales lo encomian, no solamente nuestros diputados, sino también los de nuestras provincias hermanas, lo hubiesen hecho con los que impidieron que el señor Martínez de Aragón fuera diputado por el distrito de Laguardia.

### UNA CARTA

Sr. Director del HERALDO ALAVÉS. Muy señor mío: Con casi un día de retraso le pido el artículo suscrito por «G. de P.» en el que me hace el honor de ocuparse de mi discurso del sábado último con tanta extensión que, a juzgar por ella y por el tono del trabajo periodístico, empiezo a sospechar que mi peroración tuvo más importancia de la que yo le concedía.

Respeto los juicios y los comentarios del incógnito articulista, porque reconozco a todo el mundo el derecho de opinar libremente acerca de lo que dije, y hasta me parece natural que se defendiera y me ataque el que se haya considerado herido por mis palabras, si bien me parecería mejor que el ataque y la defensa los suscribiera el plumífero encapotado con su nombre y apellido y no tras el antifaz de tres letras, aunque sean mayúsculas.

En justa defensa y rectificación de hechos y conceptos, solo me interesa consignar lo siguiente:

1.º Que no he pedido a nadie senaduría alguna. En los trabajos preparatorios para la confección de la candidatura de las elecciones celebradas el año 1919, sonó mi nombre, y yo hice saber que no pretendía nada, aunque me consideraba acreedor a que las «derechas» tuvieran en cuenta lo que yo había trabajado en su defensa. Y en vísperas del día de la elección, hablando del asunto con don José Gabriel de Guenea, me dijo éste que tan mercedor me consideraba de ocupar una senaduría que estaba dispuesto a cederme el puesto reservado al partido integrista, atención que agradecí mucho y decliné. Fué testigo de esta conversación don Pantaleón Ramírez de Olano.

2.º Es en absoluto inexacto que yo haya pretendido de las Diputaciones el

nombramiento de letrado de ningún pleito.

Lo ocurrido es que un día me encontré en el vestíbulo de un hotel de Madrid a un grupo de diputados vascos. Y hablando de la designación del señor Cobián para la interposición de un recurso contencioso administrativo contra resolución del Ministerio de Hacienda, expuse mi extrañeza de que no se hubiera nombrado a un letrado vasco habiéndolos tan competentes como el madrileño designado. Lo cual es exponer una opinión, pero no solicitar ningún nombramiento, que nunca hubiera recaído en mí estando incorporados al Colegio de Madrid muchos abogados guipuzcoanos y vizcaínos con más títulos y merecimientos que los míos.

3.º Es rigurosamente exacto que yo fui aspirante a la plaza de Oficial letrado de la Corporación provincial, allá por el año de 1901 ó 1902.

Por cierto que don Buitto de Guinea, con su voto y su influencia se opuso decisivamente a mi pretensión sin embargo de lo cual, he aplaudido en alguna ocasión con tanta efusividad que guardo carta del señor Guinea mostrando su agradecimiento, y una expresiva de su hijo don José dándole las gracias por la actitud del HERALDO que yo dirigía—al ocurrir el fallecimiento de su ilustre padre.

Y es que pretender buscar conexión entre aquella contrariada aspiración mía y palabras pronunciadas veinte años después, es cosa tan peregrina que solo puede salir de la desordenada testa de quien, astozarandose por patológica actividad, dá una en el clavo y ciento en la herradura.

De su amabilidad espera, señor Director, la publicación de estas líneas, por lo que le anticipa las gracias su atento s. s.

J. O. S. M.  
J. OTÁLORA,  
Vitoria 13 de 1933.

### IMPRESIONES FUGACES

#### El perfume de la calle de Dato

Todos los días—siete a nueve y media de la noche—formo animado paseo en esta calle vitoriana. Desde la *cartuchera* más insignificante—y lo mismo puedo decir *naipera* o *saquera*—hasta la *señorita* lujosamente trajada; como desde el obrero modesto hasta los más *donjuanescos* políticos *bien*, circulan con más o menos alegría por el paseo. La calle, que de ordinario se muestra destinada al tráfico comercial, trécase en delicioso paseo, acaso el único ocurrido en la mayor parte del año.

Y, para el que pasee, cuán agradable resulta percibir gratis perfumes exhalados por las bellas paseantes. Díjase que el asfalto de la calle se hubiera convertido en tierra propicia para las flores más aromáticas y que estas arrojaran sus perfumes sobre cuantos circulan por el paseo.

Pero es lo triste que de la dureza de la calle de Dato no pueden brotar preciadas rosas, sino que los aromas mezclados en el ambiente, hánsse producido por esto es lo triste, expertas manos habituadas en el arte de la perfumería.

#### Conversaciones automovilísticas

Llámanlas así porque solo versan sobre cuestiones del automóvil. Para ciertos individuos es más interesante—en los tiempos actuales—discuter acerca de si una marca francesa es superior a otra americana, o viceversa; si el coche tal sube mejor que *caul* una cuesta prolongada; si el engrasamiento dará mejor resultado con *este* o con *aquel* lubricante, etc., etc.

Solo que a muchos de los que tales cosas discuten, no les está permitido, por su situación económica, adquirir un automóvil, siquiera sea su marca el renombrado Ford. Pero no por eso agotarán sus discusiones.

JULIÁN DE URALDE

### Hotel Biarritz BAÑOS

### EN VALLADOLID

## Las Cámaras de Comercio

#### El segundo día

El segundo día ha presidido, por la mañana el presidente de la Cámara de Valladolid, don Julio Guillén, y por la tarde don Carlos Prast, de la de Madrid, actuando de secretarios los suyos, respectivos, don Miguel Mata y don José Cachot.

Por la mañana se ha discutido largamente el problema de Marruecos, acordándose, primero: que se reduzcan los gastos, antes de tener que negarse a pagarlos los contribuyentes. Segundo: dos cosas: que obtenga España en la internacional la compensación a sus sacrificios y en lo nacional que los gastos de Marruecos se nutran con ingresos de esa zona.

Por la tarde se ha discutido la reorganización de los servicios del Estado. Se han cursado telegramas de cortesía y dado votos de gracias.

#### Recepción y lunch

A las siete de la tarde fueron los asambleístas al Ayuntamiento, que estaba adornadísimo y en la escalera principal todo el personal de gala.

Con el Alcalde, don Isidoro de la Villa, estaban todos los concejales y autoridades civiles, eclesiásticas y militares.

En el hermoso salón de fiestas se sirvió delicado lunch.

El Alcalde de Valladolid brindó por los asambleístas, y en nombre de estos le contestó el presidente de la Cámara de Bilbao, don Angel Jausoro.

Hubo vivas entusiastas, y los asambleístas visitaron todo el Ayuntamiento, del que hiieron elogios.

### El alférez Zulueta

El lunes próximo, día 18 del actual mes, se cumplirá el primer aniversario del joven alférez de Infantería, nuestro paisano don Ramón de Zulueta y Echevarría, muerto gloriosamente en el combate de Draa-el-Assef, combatiendo contra la morisma por el honor de España.

Todas las misas que se celebren en todas las iglesias de Vitoria mañana, pasado y dicho día 18, serán aplicadas en sufragio del alma del valeroso oficial.

En esta fecha renovamos la expresión de nuestra pena, al mismo tiempo que la de nuestra admiración por la heroica conducta del pobre Ramón, a sus padres don Adolfo y doña María de los Dolores, hermanos y demás familia.

### El escrutinio de hoy en la Audiencia

Esta mañana a las diez se ha constituido en la sala de vistas del Palacio de Justicia, la Junta del Censo provincial, presidida por don Pedro María de Castro, con asistencia de los vocales señores Fernández Peña, Tabar, Madinaveitia, Pérez Armentia, Crespo, Conde y Mongelos.

Actúa de secretario el oficial letrado de la Diputación don Enrique Obregón, al cual lee las disposiciones legales. Concurren también al acto los señores Echave-Sustaeta, Echánove, Hermosa y Dorao.

#### Distrito de Laguardia

Se procede a continuación al examen de las actas de este distrito que dan un total de 1984 votos a favor de Echave-Sustaeta, 1881 a favor del señor Echánove, 1891 a favor del señor Hermosa, 1691 a favor del señor Dorao, 1661 a favor del señor Pastor y 1621 a favor del señor Ibañez.

Quedan proclamados los cuatro primeros.

#### Distrito de Vitoria

A continuación se procede al examen de las actas de este distrito que arroja un total de 4.348 votos a favor del señor Ruiz de Egulaz por 2.299 a favor del señor Martínez de Aragón.

Queda proclamado el primero.

### En San Antonio de Múrua

A las diez de la mañana se honró ayer al Santo titular del antiquísimo Santuario dedicado al milagroso taumaturgo en el pueblo de Múrua, con solemne misa cantada y diáconal, que celebró el señor Cura del lugar, predicando el señor Viteri, Cura de Murguía.

Inmenso gentío ocupaba todo el interior de la Iglesia y hasta la próxima plazoleta.

Por la tarde hubo vi-peras y rosario y posteriormente gran romería amenizada por el chistu de Murguía.

Como de costumbre el espacio «Juego de bolos» se vió completamente animado hasta avanzada hora de la tarde.

En la espaciosa sala de Juntas del Santuario, previas las autorizaciones necesarias celebróse la reunión que tenía convocada el vecino de Vitoria don José de Liger, quien, con sencillez de palabra, expuso a sus paisanos los cogitativos un proyecto de reformar el molino en fábrica de energía eléctrica y para molituración de granos.

La reunión estuvo concurrentísima, y el proyecto, al parecer, no hayó en mal terreno.

Veremos si prospera.

### Motores eléctricos BROWN BOVERI

En Vitoria anuncia en 3.ª planta 14

### DESDE LONDRES

## La política inglesa

#### Divisiones entre los conservadores.

La política inglesa merece seguirse de cerca. Sus tendencias muéstranse hoy más que nunca condicionadas por la situación económica; y siendo ésta la más grave y complicada que vió Inglaterra, necesariamente debe de repercutir en el sector político.

La dimisión de Bonar Lau no ha sido ciertamente favorable a que decreciera esta influencia. Bonar-Lau gozaba, no solamente dentro de su partido sino también entre los demás, de gran reputación si no como hombre de Estado de primera categoría, a lo menos como persona de gran honradez y madura reflexión. El llegó no hace mucho a obtener la paz entre los conservadores. Hasta de sus propios adversarios se había ganado la confianza. Retirado él no se adivina quién podrá armonizar tantas pasiones, intereses e ideas como son las que dividen a los conservadores; cuando menos en tres grupos irreconciliables.

Para hacerse bien cargo de la situación, he aquí la distribución de los escaños en el Parlamento inglés después de las últimas elecciones: Unionistas, (o partido gubernamental) 341. Laborista, 146. De Lloyd George, 59. De Asquith 55. Diversos 14. El partido conservador está dividido en tres grupos. El menor importante, pe o el más activo y el que promueve mayores intrigas es el de los conservadores puros partidarios de las actitudes fuertes y violentas, cuyo jefe es el anciano marqués de Salisbury y cuyo órgano, el «The Morning Post».

El núcleo del partido conservador está formado por los unionistas. Estos aparecieron en la política inglesa, por el año 1886. Ellos vienen a ser un resultado de la acción a los elementos imperialistas. Anstán Chamberlain es hoy el prototipo del unionismo.

Entre el límite que separa a los conservadores de los liberales se encuentra el grupo que ha gozado de gran predicamento con Lloyd George. Es el grupo de los conservadores coalicionistas de Lord Birkenhead, partidarios de una inteligencia entre unionistas y liberales nacionales que dirige el fogoso Winston Churchill.

Por último, el grupo de los tres grupos de los conservadores llegan a coincidir en un programa común. Cada uno acaricia con predilección su particular punto de vista. Por otra parte, los problemas económicos no se resuelven con fórmulas bizantinas; exigen una inteligencia que los encauce, una solución que pueda atajarlos.

Entre los conflictos que urge conjurar merecen particular atención el agrario e internacional, pendientes todavía de solución acertada.

Después de siete meses de ocupar los conservadores el poder no la han aportado. Así lo proclama unánimemente la opinión. Las últimas elecciones parciales no hacen concebir mas halagüeñas esperanzas, porque han sido para ellos un verdadero desastre.

Muchos piensan que la venida del partido laborista pudiera acelerarse mas de lo previsto. No hay que olvidar que este cuenta 146 adeptos, a los cuales se juntarían muchos liberales, sobre todo si el viento les era favorable.

Queda para el próximo artículo examinar la actitud de estos últimos en presencia de la situación.

PETER SMITH,  
Londres Junio 1933.

### Los nuevos Bancos

En breve quedarán terminadas las obras de la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria, e instalados todos los servicios en la planta baja de la casa número 2, de la calle de Dato.

También será de poco tiempo la instalación del Banco Urquijo Vascongado en su edificio del número 17 de la misma calle, en cuyo interior se realizarán obras importantes para acondicionarlo en forma lujosa y práctica.

### Los tafalases en nuestro Instituto

Calificaciones obtenidas

Francés primer curso.—Sobresaliente Martín Oreja; notables José Alcalde y Angel Jimeno.

Psicología y Lógica.—Notables Gregorio Valencia, Amalio Ezcurra y Joaquín Hermoso de Mendoza.

### SUCESOS

#### Daños

En el pueblo de Mártida, y en una heredad del vecino de dicho pueblo llamado Bernardo Ortiz de Zárate, debido a alguna venganza, han aparecido segados en verde, como unos veinte a veintidós metros cuadrados de trigo.

Del hecho tiene conocimiento la guardia civil.

### Manifestación simpática

Anoche de ocho y media a nueve los obreros y obreras de las fabricas de los señores de Alfaro, recorrieron la calle de Manuel Iradier, dando vivas al nuevo matrimonio Alfaro Zumarraga y a sus patronos.

Llegaron al domicilio de los señores de Alfaro; y después de repetir las demostraciones de contento y simpatía con vivas y aplausos se disolvieron pacíficamente a indicaciones de dichos señores.

Todos, obreros y obreras, fueron obsequiados ayer espléndidamente con motivo del fausto acontecimiento familiar, y concediéndoseles asueto todo el día.

En vista del gran consumo del *Chocolate de Ezquerria* dicen que lo va a tasar la Junta de Subsistencias.

### Cosas que pasan

#### ¡Que se callen!

Brilla a intervalos la luz en dos arcos de mi calle, (arcos va táticos se entiende) que más vale que se apaguen.

Parecen dos hebrógrafos de esos que hacen señales en las líneas avanzadas de Talsersit o Xexagüén.

Pero lo peor no es eso; lo peor es que se traen un ruido que ya va...; es un ruido el que hacen como el de una carraca que levaba en carnavales una estudiantina *fu* que cantaba el «No me mates», acompañando a un violín, a una ocarina y a un balde.

Taca, taca, ras; cas, cas, y así hasta que el sol sale desde que tiende su manto la noche; es desesperante.

Porque se vá uno a la cama y no hay media de safarise del taca taca, monótono por muy bien que uno se tape.

Hay una viuda, ya anciana, vecina de dicha calle, que está que echa las muelas según me dijo ayer tarde.

(Fantasías, pues no tiene ni un mal raigón, qué carpe).

Dice que no duerme nada la ancianita venerable con ruido de los arcos porque cree que son apaches o cosa así, que, a la puerta de su casa, están ¡tanantes! maquinando con ganzñas para entrar y apoderarse de un *gato* que es su tesoro donde guarda dos mil reales y unos pendientes y un rizo que cortó, en sus mocedades, de su cabellera rubia aquel que su gloria halle, muerto en la guerra carlista entre Lapuebla y Nanciales.

Toda la noche la pasa pensando; ya entran, ya abren ya están ahí ¡Cielo Santo! Socorredme, amparadme.

Hombre... cortad la corriente y si no, cortad el cable.

O haced que luzcan las nuevas lámparas que están flamantes desde hace ya muchos días instaladas en la calle, muy arosas, muy bonitas, esperando a que las manden el recado por el hilo.

Y los arcos... que se callen.

MECACHIS.

### El mercado de hoy

No merece el nombre de tal. La desanimación ha sido la nota dominante a todas las horas. Será la escarda la causa.

La variación de precios desde el anterior jueves no ha existido mas que en algunas frutas y hortalizas del tiempo, pues los caparroses se vendían a 1'40 el kilo; la fresa desde 1'20 a 2; guisantes del país a 1'50 y de la Rioja a 1'20; espárragos de Calahorra a 1 y los de Tudela a 2.

Calabacines a 20, 30 y 40 céntimos uno. La alubia fina a 2'50.

#### La tasa diaria

Hemos hablado con algunas vendedoras de pescado fresco, cuyas razones nos parecen muy fundadas en cuanto a la tasa diaria a que ha de someterse su mercancía.

Tan lógico y razonable encontramos lo que dicen, que para proceder en justicia al tasar todos los días las distintas clases, sería preciso que la Junta de Abastos tuviese unas oficinas con personal numerosísimo y Negociados abundantes para pedir y recibir datos a toda hora, que pudieran servir de base.

En el mismo puerto, los distintos proveedores venden el producto de su trabajo a precio diferente, como diferentes son los que surten a los vendedores, siendo muy de tener en cuenta las mermas, pago de arrastre y derechos, contribución y alquiler, empleados y demás socafías.

Las facilidades concedidas al Inspector de Abastos para que sea él el que fije la tasa, implican para este señor un impropio trabajo de muchas horas, de mucho telegrafo y teléfono y sobre todo, se le expone a luchas y discusiones con el vendedor que le pondrán en Abastos en tienda que este es mejor procedimiento que el anterior, los resultados lo dirán.

# De sociedad

## Los que viajan

Se encuentra en Vitoria nuestro querido amigo y paisano don Manuel Vadillo, empleado del Banco de Vizcaya, en cuya Sucursal de esta ciudad que en breve quedará abierta prestará sus servicios.

—A la villa guipuzcoana de Azpeitia ha regresado el joven don Ignacio Alzuru.

—A su casa de la villa francesa de Anglet ha marchado la señora doña Pilar Javat, viuda de Ugarte.

—A San Sebastián, donde reside, nuestro amigo el ex gobernador civil don Salvador Aragón.

—De San Sebastián ha venido, por unos días, nuestro amigo y exconvecino don Pedro Balazategui.

—De Bilbao, ha venido, a parar unos días con su familia, el ilustrado ingeniero don Ramón Rotaache, distinguido amigo nuestro.

—De San Sebastián, donde ha pasado una temporada a lado de su familia, ha regresado a Vitoria la señorita Rosalia Echagüe.

—De la villa guipuzcoana de Azpeitia ha venido el farmacéutico don José Alzuru.

## Veraneo

De su casa de Madrid ha venido, con su familia, a veranear en Vitoria, nuestro buen amigo don Enrique Urquien.

## Don Fernando América

Hemos recibido un cariñoso telefonema, que agradecemos, de nuestro ilustre paisano y amigo el afamado pintor Américo.

Se muestra muy reconocido a todos sus amigos de Vitoria y al HERALDO ALAVÉS.

Muchos de esos amigos nos dicen que hay que hacer al señor Américo, cuando regrese a Vitoria, un gran homenaje de cariño, admiración, agradecimiento y simpatía.

Al HERALDO ALAVÉS le parece admirable la idea, y está a la disposición de todos para organizar el merecido homenaje.

## A una boda

Con motivo de la boda, ayer celebrada, Zumárraga-Alfaro, se encuentran en Vitoria:

Procedentes de Bilbao la señora doña Elisa Sarasola, viuda de Larrea; don Gerardo Inchaurtieta y señora, don José Luis Zumárraga y don Fernando Elexpuru.

De Cartagena don Jesús Alfaro, ilustrado ingeniero naval.

Y de Madrid el arriesgado aviador don Heracleo Alfaro.

## Natalicio

Ha dado a luz un robusto niño la esposa de nuestro estimado amigo el maestro de la escuela del Hospicio don Isaac Pecina, continuando tanto la madre como el recién nacido en perfecto estado. Nuestra enhorabuena a tan venturoso padres.

## Misas

Hoy se cumple el segundo aniversario, del fallecimiento, ocurrido en Vitoria, de la señora doña Celestina López de Aréchaga e Iruja.

Con tan triste motivo se han aplicado por el eterno descanso de su alma las misas celebradas esta mañana en las iglesias parroquiales de Urúnaga, Villareal, Elosa, Urbina y Nafarrate. Reiteramos nuestro pésame a la familia.

## Necrológica

Víctima de larga dolencia, ha dejado de existir santamente en Vitoria, a las siete y media de esta mañana, la distinguida y virtuosa señora doña Teresa Basterretche y Somellera, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad y rodeada de su inconsolable familia.

En sufragio de su alma se celebrarán mañana, viernes, solemnes funerales, a las diez, en la iglesia parroquial de San Miguel.

La conducción de los restos mortales se verificará a las once y media, desde la casa mortuoria, calle del General Alava, número 1, al cementerio de Santa Isabel.

Damos nuestro pésame muy sentido a la familia doliente, y muy en particular al viudo, nuestro querido amigo el teniente coronel del segundo regimiento de artillería de montaña, don Julio Manero, e hijos.

## Liquidación

3:30 ÚLTIMOS DÍAS DE VENTA :3:30

Perlas Japon

ISASIA-JOYERO

Dato, 24

Collar largo 40 centímetros pesetas 27,50.

Collar largo 50 centímetros pesetas 30.

Pendientes oro ley con Perla Japon pesetas 48.

Liquidación verdad de relojes pulsera, los de 28 pesetas a 18 pesetas.

Relojes bolsillo, los de 30 pesetas a 19 pesetas.

Pendientes, sortijas, imperdibles, cadenas, medallas, monederos plata ley y otros muchos artículos muy propios para regalos, a mitad de su precio.

Últimos días de venta.

Liquidación verdad.

Dato, 24. Joyería y Relojería

Restaurant

Hotel Biarritz

Menú completo del día con langosta 5 pesetas cubierto

Espaciosos salones para bodas y banquetes

— Precios convencionales —

— Amplias habitaciones para familias —

— Precios especiales

Se venden

dos pisos, Informes Pintorería 8-1.º



## Plaza de Toros DE VITORIA

El domingo 17 Junio

se celebrará la

petición del público

se celebrará la

grandiosa novillada

con picadores

4 hermosos

novillos-toros

de la acreditada ganadería del

muy escrupuloso ganadero DON

ANTONIO PÉREZ YBERNERO, para

los valientes novilleros

Ángel Navas (Galillo de Zafra)

y

Francisco Royo (Lagaritio)

con sus cuadrillas

Véanse programas de mano

## Desde Pobes

Con motivo de cumplir el artículo 10 del nuevo Estatuto del Magisterio, que se refiere a la formación del Almanaque Escolar, el señor Inspector de la zona, don Anselmo Rodríguez, convocó, en la escuela de Pobes, el día 10 del corriente mes, a las diez y media de la mañana, a los maestros que integran su zona, asistiendo en número de 50, tres maestras que, deseadas de beber el líquido que proporcionan las conversaciones pedagógicas, vencen los grandes obstáculos y por consiguientes penosos (atendiendo a su sexo) y llegan a Pobes y el resto, maestros que, llenos de celo para desempeñar su difícil tarea, acuden al llamamiento de su digno inspector, sin trabas y sin encontrar obstáculos que vencer, pues su buena voluntad, unida al mucho afecto que profesan a su Inspector, lo facilita y allana todo.

Una vez reunidos, el señor Inspector, con la elocuencia, rectitud y amabilidad que la caracterizan, dijo: «Ya que el Estado ha puesto en nuestras manos la formación del Almanaque Escolar, es necesario que lo hagamos bien y sepamos desenvolvernos en el amplio campo que nos deja, demostrando al pueblo el deseo de trabajar. Que la obra sea de todos y para todos, sin miras particulares y que resulte un bien colectivo.»

Si escatimar nada que fuera beneficioso a la enseñanza y no teniendo en cuenta, para nada, las conveniencias del maestro, siempre dispuesto al sacrificio en aras de la enseñanza, se formó el Almanaque Escolar, en el cual, entre otros, se declararon días festivos los días de SS. MM. y AA. RR. sin que represente ofensa alguna al jefe de Estado, sino que, en esos días, se enseñará a los niños españoles a tener amor a nuestro Rey, a la Patria, a la Monarquía y a la humanidad de cuya manera estará mejor celebrada la fiesta onomástica de nuestros Reyes, que teniendo en libertad a los niños, agenos, si se quiere, a la causa del asunto.

A continuación se celebró una comida, con visos de banquete, en la casa del señor Alcalde, en la cual nadie brindó por nada, pero en el fondo del corazón de todos se hicieron votos por la prosperidad de la enseñanza, de la escuela y del maestro.

Areta 11-6-1923.  
AMANDO MARTÍNEZ  
Maestro Nacional

## Cocinera

se necesita muy buena cocinera, con muy buenos informes, para servir en Pamplona. Escribir a Ibarra, Quinta del Cedro.

## Doctor Tomé Ortiz

de las Clínicas de Madrid, Barcelona y París  
ESPECIALISTA

PROSTATOS, MATRIZ Y GÉMITO-URINARIOS

Tratamiento eléctrico de las Uretritis gonocócicas. ---Diatermia ---

CONSULTA: DE 12 A 3 Y DE 6 A 8 NOCHE

TELÉFONO NÚMERO 584  
CALLE FLORIDA, 34, 1.º

## Taller de Joyería

de Jesús López de Arcaute  
Arquillos, 10 y 11

Se construyen y reforman toda clase de alhajas.

Bisutería y relojes a plazos y al contado.

Miguel Iturriz  
ABOGADO

Francía 26-2.º Teléfono 353

## Información local

### Ejercicios espirituales

Ayer vinieron de Alava ciento cincuenta sacerdotes, los cuales ingresaron por la noche en el Seminario Conciliar, donde permanecerán durante una semana practicando Ejercicios espirituales.

### Fiesta de calle

Ayer, día de San Antonio de Padua, celebró su fiesta la segunda vecindad de la calle de la Cuchillería, con los festejos de costumbre: diana, misa, cohetes y sesiones musicales.

### Los novillos

Los bichos de don Antonio Pérez, antes de Torres Cortina, que están en los corrales de la plaza de toros, podrán ser vistos por el público mañana y pasado, de seis a siete y media de la tarde.

### La vacuna

Por disposición de la Junta Directiva del Centro de vacunación y revacunación y de acuerdo con las autoridades locales, se procederá a la inoculación de la vacuna animal C. W. Fox el lunes y martes próximos y hora de las tres de la tarde, en uno de los locales de la Casa palacio de la Excelentísima Diputación de esta Provincia.

Lo que se hace saber a los habitantes de la provincia, a fin de que puedan obtener el satisfactorio resultado que en años anteriores han alcanzado los que se han sometido a dicho procedimiento, como preservativo seguro para contrarrestar y aminorar los extragos de la terrible enfermedad de la viruela.

### Cartelera

La empresa del Nuevo Teatro ha colocado en la calle del General Alava, número 2, esquina a la de Dato, un marco de madera para anunciar los espectáculos al público.

### A Estibalz

Todos los domingos del año y el día de la Asunción de Nuestra Señora, con bueno y mal tiempo y sea cual fuere el número de viajeros, saldrá, a las ocho de la mañana, del Hotel Pallares, un automóvil para el Santuario de Estibalz.

En llegando a él, habrá Misa y Comunion.

El que lo desee, avisando al tomar el billete, tendrá preparado desayuno en aquella hostedería.

Los billetes se despacharán en el citado Hotel, y costarán 2,25 pesetas ida y vuelta.

## MÉDICO DENTISTA

DOÑA SAN PRUDENCIO, 28, 3

CONSULTA DE 10 A 1

## Gacetillas

En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad, la Biorina Cárcamo da resultados magníficos. Tónico reconstituyente de primer orden.

### Los niños y el Jerez

Afición exagerada al Jerez tienen los niños, pero el Quinado «San Roque» les tiene hasta cariño.

Gran aperitivo tónico reconstituyente. bebida de uso general muy agradable. Proprietario: Tejada y C.ª. (Sucesor) Areta (Alava).

## J. M. de Aragón (Ingeniero) y Santamaría :: CALIFICACIONES

Ha trasladado sus talleres y oficinas al PASEO DE LA FLORIDA, número 2. — Teléfono número 396.

## Notas militares

### Orden de la plaza

Parada, Cuenca. Jefe de día, comandante de Cuenca don Andrés Moreno. Imaginaria, otro de Alfonso XIII don Fernando Casas. Visita de Hospital y reconocimiento de Provisiones, capitán de Cuenca don Juan Pesquero. Imaginaria, otro del mismo don Luis Rodríguez.

## Casa de Saldos POSTAS, 30

VICHY, buena clase metro	0,85
» orlillo verde »	1,40
BATISTA, dibujos novedad	0,95
CRESPON, fantasía	1,25
MARROCAÍN, lo más nuevo	1,50
CABARDINA, gran moda	1,90
LANILLA VESTIDOS, superior	2,25
TELA LAVADA	1

Nuevamente hemos recibido un gran saldo de alfombras desde 1,75 PESETAS

## ROYAL

Máquinas de Escribir :: :: Campeón de Europa  
Donostia y delegación para Alava OZAETA. Teléfono 399 - VITORIA. Venta al contado y a plazos.

## Joyería Belárroa

La casa más surtida en aderezos y pulseras de pedida  
Dato 81 Teléfono 871

## INFORMACIONES TELEFÓNICAS

### MADRID

POR TELÉFONO

Madrid (varias horas).

### Hablando con el Presidente

Al recibir a los periodistas el jefe del Gobierno, comenzó su diaria charla, diciéndoles que no ocurría ninguna novedad y les confirmó lo que les había dicho el ministro de la Gobernación sobre la tramitación que se está dando a la fórmula presentada por los patronos para resolver la huelga del ramo de transportes de Barcelona.

Añadió el marqués de Alhucemas que a primera hora de esta tarde irá al Congreso acompañado del ministro de la Guerra para contestar a las preguntas que les haga el diputado don Indalecio Prieto.

Siguió diciendo el señor García Prieto que al salir de Palacio de despauchar con el Rey, se había encontrado con una comisión de Almería presidida por el diputado señor Barcia, que iban al regio alcázar para hablar al Rey de la construcción de un pântano.

### Dice Almodóvar

En el ministerio de la Gobernación ha recibido esta mañana a los periodistas el duque de Almodóvar, quien les dijo que no sabía nada nuevo de Barcelona, pues el Gobernador civil de dicha provincia tenía convocada a una representación obrera para darles a conocer la fórmula presentada por los patronos y que esa reunión se estaba celebrando cuando el ministro hablaba con los periodistas, por lo que no tenía más noticias, si bien estas no eran pesimistas ni optimistas.

Un periodista preguntó al duque de Almodóvar si era cierto que había dimitido el gobernador civil de Almería y el ministro la desmintió.

Respecto a los rumores de haberse llevado a cabo un duelo entre el capitán señor Bayo y el teniente coronel señor Gallarza dijo que nada sabía pero que había dado órdenes al Director general de Seguridad para que ponga todos los medios posibles para evitar ese duelo caso que no se haya celebrado.

### Don Melquiades, en palacio

Esta mañana estuvo en palacio don Melquiades Álvarez, permaneciendo en la cámara regia por espacio de diez minutos.

Al salir y al ser interrogado por los periodistas dijo que el objeto de su visita era el cumplir con una práctica establecida de que una vez constituido el Congreso su Presidente cumplimente al Rey.

—A eso he venido—dijo don Melquiades—y nada más que a eso.

Añadió que suponía que el señor Prieto, hará esta tarde en la sesión del Congreso las preguntas que tiene anunciadas sobre Marruecos.

### En Palacio

El Rey ha recibido esta mañana en Audiencia al señor Royo Villanova, quien dió las gracias al Rey por haberle nombrado Senador vitalicio. También ha cumplimentado al monarca el marqués de Villalobar y el embajador de Italia.

La Reina doña Victoria recibió en audiencia a numerosas damas de la aristocracia.

### En Estado

En este ministerio ha recibido el señor Alba la visita del marqués de Villasinda, Nuncio de Su Santidad y embajador de Portugal.

### Sentencias

El Supremo de Guerra y Marina ha dictado sentencia conforme con la dictada por el Consejo de Guerra que entendió en la causa seguida contra el capitán Jordán y el paisano Gargallo, por la estafa de un millón descubierta en la comandancia de Larache.

El Supremo está estudiando la sentencia dictada contra varios jefes y oficiales del depósito de la Remonta d'Ecija.

Se cree que mañana se hará pública esta sentencia.

### De Gracia y Justicia

Preguntado el ministro de Gracia y Justicia si es cierto que en breve presentará al Congreso un proyecto de Ley castigando la tenencia indebida de armas, dijo que efectivamente estaba estudiando en la actualidad ese proyecto y que en breva facilitará una nota a la Prensa con lo principal de dicho proyecto.

Añadió que había celebrado una conferencia con el Nuncio cambiando impresiones acerca de una combinación de altos cargos eclesiásticos y que en breve se llevará a cabo.

Por último dijo que cuando tenga tiempo estudiará una combinación de personal de su ministerio.

### El suplicatorio Berenguer

«El Liberal» en su edición de hoy trató de la concesión del suplicatorio para procesar al general Berenguer. Apunta el temor de que ciertos elementos entablen un debate de los llamados de altura para conseguir sea denegado el suplicatorio.

Si esto llegara a ser una realidad teme «El Liberal» que ello dé lugar a una agitación en el país y que con todo ello quede desautorizado el

### Consejo Supremo de Guerra y Marina.

#### Los moros amigos

«El Sol» se ocupa hoy de las dimisiones de los moros amigos, Dris-Ben-Said y Dris er-Riffi y dice que ello significa un cambio de la política marroquí, que se proponía desarrollar el Gobierno.

Tiene el articulista que vuelva a llevarse a cabo la política belicosa que representa el general Martínez Anido, y alaba la acción pacificadora que defiende don Santiago Alba al que también censura por ser demasiado débil en algunos momentos como si no pisara en terreno firme.

Termina el articulista diciendo que ni abandono de Marruecos ni acción de conquista.

#### Las responsabilidades

El ex ministro señor Bergamín ha hecho hoy algunas declaraciones a los periodistas y ha dicho que él votaría para que se conceda el suplicatorio para procesar al general Berenguer y exigir de esa forma responsabilidades pero sin que éstos sólo comprendan a dos o tres señores sino a todos los que en ellas estén incursos.

#### El problema catalán

En los círculos y reuniones políticas parece confirmarse que el problema catalán será planteado en el Congreso por el diputado señor Marínz Domingo.

#### La tenencia de armas

Mañana se dará cuenta en el Congreso del proyecto de Ley, declarando como delito la tenencia de armas sin licencia.

#### La discusión del Mensaje

La discusión del Mensaje de la Corona en el Parlamento no podrá darse por terminada para el día 23 puesto que aún falta por discutirse dos enmiendas.

Aunque se decía que la discusión del Mensaje no se simultaneará con otros, nada puede decirse, pues se cree que tal vez se discuta al mismo tiempo el suplicatorio Berenguer.

#### Jefes y oficiales del Tercio

Esta mañana han estado el teniente coronel Franco, el comandante Liniers y tres capitanes en el Ministerio de la Guerra visitando al subsecretario de dicho Ministerio.

Después se han trasladado a Palacio a cumplimentar a don Alfonso. El Monarca les recibió muy afectuosamente convidándoles a almorzar.

Esta noche asistirán al banquete con que les obsequian los jefes y oficiales de la guarnición de Madrid.

El sábado asistirán a los funerales que se celebrarán en San Francisco el Grande en sufragio del alma del teniente coronel Valenzuela, costeado por las Ordenes Militares, y ese mismo día por la noche emprenderán el viaje a Marruecos.

#### Capitán muerto en duelo?

A pesar de que las autoridades habían ordenado a la policía vigilasen al teniente coronel Gallarza y al capitán Bayo, para impedir que se bañasen, esta mañana ha circulado la noticia por esta capital, de que el desafío se había efectuado, y a resultas del cual había muerto el capitán Bayo.

En los centros oficiales no se ha confirmado la noticia.

#### Con el ministro de Fomento

Esta mañana han estado en despacho oficial del señor Gasset, una comisión de representantes en Cortes, para rogar al ministro que cuando presente el proyecto de ferrocarriles secundarios y protección a los mismos tenga en cuenta la mala situación en que se encuentran algunos de éstos, a causa de la falta de material de transporte.

#### Buena cosecha

Ha dicho esta mañana el ministro de Fomento que estaba muy satisfecho y se sentía muy optimista por la buena cosecha de cereales que viene, especialmente el trigo, ceba y centeno, que este año se cogerán varios millones de quintales métricos más que el año pasado.

Dijo también que el director general de Agricultura seguía su viaje de inspección por las regiones invadidas por la langosta, y que según las noticias que le comunicaba tenía muy buenas impresiones.

He ordenado que cuando quede completamente extinguida, recogan el material con objeto de que no se extravíe y sirva para el año que viene.

## MELILLA

POR TELÉFONO

5 tarde

### Declaraciones de Silvela

El Alto Comisario señor Silvela ha habido hoy con los periodistas los que ha rogado desmenten la noticia de las dimisiones del «ámel» Dris er-Riffi.

—No ha dimitido—dijo el señor Silvela—y puedo asegurar a ustedes que mis relaciones con Er-Riffi son muy cordiales.

Sin embargo Dris er-Riffi y Ben-Said no están contentos con la campaña de prensa que hace la de Madrid; en desprestigios de ellos,

Es preciso—añadió el Alto Comisario—tobustecer la autoridad del Riffi.

En cuanto a Dris Ben-Said ha ido a Málaga invitado por la familia

# Automóviles "CITROEN"

Agencia exclusiva: E. ALAVA Y Cia. "GARAGE ALAVA,"  
Independencia, 13, Teléfonos 477 y 485-VITORIA

**PELIGRO**  
Cuidado con los males de pies

No desatienda esta advertencia y no sufra más de males de pies que le hacen soportar verdaderos suplicios. Cuans do es tan fácil el remedio para evitarlos. Los piehinchados, ardientes y magullados por la fatiga y la presión del calzado, así como los iritados por una transpiración abundante, los callus, durezas y otras callosidades dolorosas, todos estos males se alivian y curan pronto con sencillos baños de pies en agua caliente. Si se añade un puñadito de Saitrato Rodell.

Basta bañar los pies durante unos diez minutos, para que los peores sufrimientos desaparezcan como por encanto; los callus y durezas se reblandecen a tal punto que puede usted fácilmente quitarlos sin navaja ni tijeras. Operación siempre peligrosa. Esos baños saitrados, medicinales y al mismo tiempo oxigenados, devuelven y conservan los pies en perfecto estado, de manera que el calzado más estrecho le parecerá muy confortable y como si fuese usado de largo tiempo.

EN FARMACIAS Y CENTROS ESPECIFICOS  
**SALTRATOS RODELL**

**Muebles de ocasión**  
Se vende un comedor nuevo de roble y dos máquinas de coser. Informes en esta administración.

**Pérdida**  
de una cartera con documentos. La persona que lo entregue en la calle Francia 55-1 se le gratificará.

**Representante**  
para importante fábrica de géneros de punto, se desea, persona joven, inteligente y bien dispuesta a trabajar, relacionada con el comercio de tejidos de la provincia de Alava y que pueda viajar por toda ella. Se darán buenas condiciones, pudiendo constituir esta representación un excelente porvenir. Precisa sea persona práctica en el ramo de tejidos. Dirigir ofertas por escrito, detallando condiciones personales y referencias a número 1143. Rambia Estudios, 6, anuncios, Barcelona.

**Bicicleta**  
Labor nueva con motor «Hella Motor». Se vende nueva. Referencias en esta administración.

**Venta**  
de una heredad en los extramuros de Vitoria. Informes en esta administración.

**Nuevo Restaurant**  
del Hotel Arana (ambos comunicados)  
ARENAL 6, PLANTA BAJA BILBAO

**Arrancacapas "HERCULES"**  
Se comprará uno de triple fuerza en buen uso. Ofertas a Bernardo Vila.—Valencia.—Grabador Esteve núm 18.

Se hacen vainicas y plisados a máquina  
Trabajo rápido y esmerado. San Francisco, 16, tienda de máquinas de coser.

**Persianas y esterillas**  
ferreteria Retana

**Subasta de finca**  
El 18 del actual, a las doce en punto de la mañana se venderá en pública y extrajudicial subasta, que tendrá lugar en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre (Cadena y Eleta 12), la casa número 2 de la calle de Ait de esta Ciudad. El pliego de condiciones y título de propiedad se hallan de manifiesto en dicha oficina.

**Se vende**  
una casa en sitio céntrico. Informarán en esta administración.

**Cestería y muebles de mimbre**  
puro y médula. Esteras y persianas, Arina, San Antonio, 33.

**Casa de campo**  
muy bonita, con terreno de 10 hectáreas, a siete kilómetros de Vitoria, se vende. Razón: Izarra, Corredor de Comercio.—Vitoria.

**Pérdida**  
de una pieza de tul. La persona que se la haya encontrado puede entregarla en esta administración y se le gratificará.

**Se alquila**  
piso amueblado. Informarán en esta administración.

## Banco de Vitoria

FUNDADO EL AÑO DE 1900  
CAPITAL SOCIAL PESETAS 6.000.000  
Sucursal en Miranda de Ebro

Este Banco realiza toda clase de operaciones bancarias como: Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras. Giros, Cartas de crédito, y órdenes de pago telegráficas.  
Negociación de letras a los económicos cambios del listín del Banco.  
Descontos de cupones y pagos de títulos amortizados.  
Préstamos y Cuentas corrientes de crédito con garantía de valores.  
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
Depósitos de toda clase de valores, LIBRES DE DERECHOS DE CUSTODIA abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día de su vencimiento, sin descuento alguno, etc., etc.

Intereses que abona en la actualidad  
Cuentas corrientes y consignaciones  
A la vista . . . . . 3 por 100  
A siete días . . . . . 3,25  
A seis meses . . . . . 3,50

Imposiciones a plazo fijo  
A tres meses . . . 3,75 por 100. A nueve meses . . . 4,25 por 100.  
A seis . . . . . 4 . . . . . A doce . . . . . 4,50

CAJA DE AHORROS . . . . . 3,50 por 100  
Cuentas corrientes en MONEDA EXTRANJERA, disponibles a la vista en cheques sobre las respectivas plazas, devengarán intereses a convenir.  
Cajas de Alquiler. — Informes comerciales.  
Horas de despacho de nueva a trece y de quince a diez y siete.  
Dirección telegráfica: BANCO VITORIA

## Balneario de Sobrón

HOTELES: Del Establecimiento y Blanco

Las mejores AGUAS para el Aparato digestivo, Vías urinarias, Gota, Diabetes, etc., etc. Confirmados por numerosos y sorprendentes curas. Gran confort y excelente cocina Agua fría y caliente en las habitaciones. Por su situación excelente y clima de altura (52) metros sobre el nivel del mar) es recomendable como lugar de descanso y eficaz reconstituyente del sistema nervioso.  
A veinte minutos de Miranda de Ebro, con servicios de autos propios a todos los trenes, que partirán del Hotel Trocóniz de Miranda.  
Temporada oficial: Del 15 de Junio al 30 de Septiembre  
El Hotel Blanco continuará abierto hasta el 30 de Octubre. Informes al Gerente del Balneario SOBRÓN (Alava)

**Brown Boveri** Material eléctrico de la fábrica de Baden (Suiza).

**Brown Boveri** Motores, dinamos, alternadores, transformadores

**Brown Boveri** Grupos motor-bomba para agricultura, usos domésticos, etc.

**Brown Boveri** Ferrocarriles eléctricos Turbinas. Equipos de puentes grúas

**Scintilla** Magnetos y motores de arranque eléctrico para automóviles

**Scintilla** Equipos de alumbrado eléctrico para automóviles.

Depósito y Delegación para la provincia de Alava  
Teléfono, 146 **Ramón Más** San Francisco, 1  
**Vitoria**

## CURACIÓN DE LAS HERNIAS

Interesa saber: Quien al reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado señor Torrent, está en VITORIA, en el Hotel Quintanilla, únicamente el sábado día 16 de Junio y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes por que dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlo todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio verdad y el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los pruegan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar aparatos ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado. A su vez siempre a dicho especialista no dejéis de visitarle y tener muy presente que está en Vitoria y en el Hotel Quintanilla únicamente el sábado día 16 de Junio.

En Bilbao el miércoles día 13 en el hotel Gofii.  
En San Sebastián el jueves día 14 en el hotel Europa, Prim 2.  
En Tolosa el viernes día 15 en el hotel Govar.  
En Pamplona el domingo día 17 en el hotel San Martín, Plaza del Castillo, número 16.  
En Logroño el lunes día 18 en el hotel París.  
En Haro el martes día 19 en el hotel La Ad-la.  
En Burgos el miércoles día 20 en el hotel Universal.  
Donde asimismo podrán visitarle cuantas personas lo deseen, desde las 9 de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa Torrent.

**Peligra vuestra salud. Ojo en no ser engañados**  
Se impone la verdad. ADVERTENCIA: Para evitar perjudiciales equivocaciones debe saberse siempre que esta reputada casa nada tiene que ver con otros anuncios de nombres parecidos e iguales al de esta conocida casa y que pueden fácilmente confundirse; todo el que quiera velar por su salud, debe tener un grandísimo cuidado en no equivocarse, cerciorándose y asegurándose primero siempre, de que realmente trata con el reputado especialista señor Torrent de nombre oficialmente registrado, el único verdadero, debiendo por tanto buscar y preguntar siempre, en los hoteles por el especialista señor Torrent de nombre oficialmente registradas que es la garantía absoluta de todos los herniados.

El que adquiere ♦ ♦ ♦ ♦  
♦ ♦ ♦ ♦ un AUTOMÓVIL  
**BUICK**  
no compra al azar.  
Consulte V. las características a una persona experta y pídam una prueba.

**BILBAO.-Barraincúa, 1**

## SE HACE EL TRANSPORTE DE MUEBLES

dentro de la península y extranjero, en "Capitonee,"  
construidos con arreglo al último modelo

**Vicente Goya**  
Cadena y Eleta, 3  
TELEFONO 709  
VITORIA

## Balneario de Zuazo (Alava)

AGUAS SULFURADO-SODICA NITROGENADAS  
Estación de su nombre, línea de Castejón a Bilbao  
Tratamiento eficaz de las enfermedades crónicas de las vías respiratorias, estados de debilidad, convalecencias de la gripe y tuberculosis en periodo inicial  
Con motivo de la ejecución de obras en el Establecimiento, la temporada empezará el 1.º de Julio, terminando, como siempre, el 30 de Septiembre. Para informes, diríjense al Administrador, Barreras, número 18 2.º, VITORIA, y durante la temporada en el Establecimiento.

## ACADEMIA

**Fueros, 7, 1.º :-: Teléfono 716**  
Ciencias físico-naturales.—Don Federico Puente, Doctor en Farmacia.  
Ciencias exactas.—Don Cándido R. de Garibay, Maestro municipal.  
Geografía, Historia, Francés y Castellano.—Don Julio Hernández, Licenciado en Filosofía y Letras (S. de Historia).  
Latín, Filosofía y Literatura.—Don Nemesio Sáez, Licenciado y Catedrático del Seminario.  
Dibujo y Caligrafía.—Don Adrián Aldaco, Profesor de la Escuela de A, y O.  
OTRAS SECCIONES  
Carrera de Derecho, a cargo de don Enrique Orbeago, Abogado.  
Comercio Don Ignacio Bajo, Maestro Superior y Contable.  
Inglés.—Don Pedro Rodríguez: Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a la enseñanza.

Clases especiales para señoritas

## ¿Quiere usted ahorrarse dinero?

Vístase usted en la pañería y sastrería  
♦ ♦ ♦ ♦ de M. Muro ♦ ♦ ♦ ♦  
Gabardinas superiores a la medida desde 90 pesetas en adelante.  
Traje gabardina 110 pesetas.  
Traje superior desde 70 pesetas.  
Visite usted esta Casa y vea calidades y precios y se convencerá.  
♦ ♦ ♦ ♦ SASTRERIA FINA ♦ ♦ ♦ ♦  
Planta baja de el Casino Artista Vitoriano

## ALMACEN DE CALZADO

**MAXIMINO PEREZ**  
(SUCESOR DE ESTIBALEZ)  
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
La casa que más modelos presenta :-: Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes :-:  
:-: SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMÍA :-:  
No hacer compra alguna sin visitar esta casa

## Academia

Dirigida por el Ingeniero de Montes don Tomás Belárroa  
Preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros civiles y navales. Academias militares, Catastro y de las asignaturas de Geometría Descriptiva, Cálculo Infinitesimal e Integral, Mecánica, Racional y Aplicada y Topografía Electrotecnia.  
Calle del Mercado 17-3.º derecha



**Wertheim**  
MÁQUINAS PARA COSER Y BORDAR DE VENTA  
Servando González  
San Francisco, 16.-Vitoria

Accesorios, piezas de recambio y taller de reparaciones

Pígame precios ♦ ♦ ♦ ♦  
♦ ♦ ♦ ♦ del AUTOMÓVIL  
**BUICK**  
para convencerse de que los cedo sin posible competencia con sus similares.

**F. Sacristán**  
**BILBAO.-Barraincúa, 1** **BUICK** **VITORIA.-Dato, 2**  
**ZAMORA.-Garage Buick.**



**MIREN QUE HERMOSO!**  
Así se crían los niños que toman leche condensada marca **LECHERA**  
DESELA A SU NIÑO, SEÑORA, VERA QUE GORDITO SE PONE

**Se arrienda o vende**  
una casa hotel con una gran extensión de terreno en las afueras de Vitoria dentro de término campanil muy económica Razón en esta administración.

**Pérdida**  
de un billete de cincuenta pesetas. Quien lo haya encontrado puede entregarlo en esta administración y se le gratificará.

**Arnedillo**  
Baños de Barro. Especial procedimiento curativo para el reumatismo.

**Piano de ocasión**  
se vende en buenas condiciones. Informes en esta administración.

## Hilo sisal

Extranjero insuperable, veinte por ciento de rendimiento más que sus similares — Ventas por mayor y menor —  
**MARQUINEZ Y BOBADILLA**  
Vara de Rey, 21 :-: LOGROÑO

En la Plaza de Abastos número 17 y 18  
se vende a precio de la tasa  
Cebón sin hueso, a 4 20 kilo  
Idem con hueso, a 2 60 «  
Segunda, a 1 80 «  
Ternera, sin hueso, a 6 00 «  
Chuletas rifañada, a 5 50 «  
Idem, de palo, a 5 10 «  
Magras y brazuelo, a 3 50 «  
Falda, a 2 60 «

**Eulalia Maeztu**  
Profesora en partos  
Ha trasladado su domicilio a la calle de San Francisco, número 22, tienda.

**LA COMPAÑIA DE MADERAS.** — Bilbao  
Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

**Se necesitan**  
pantalones, trabajo todo el año Informes Casa Saldos, Postas 30.

**Préstamos**  
mediante hipoteca nos facilita el Procurador Santamaría, Plaza de la Provincia 11.

**Un buen arriendo**  
se cede en Arreo (Alava), pueblo muy a propósito para cría de ganado (Para tratar, con el farmacéutico de Salinas de Afana.

**Señorita**  
se ofrece para acompañar señoritas o niños. Razón de cuatro a seis de la tarde en Barreras 10 2.º, izquierda.

## Subasta

Por acuerdo del pueblo de Arroyabe, Ayuntamiento de Arroyabe-Ubarandía (Alava), el 24 del actual, a las once de la mañana, tendrá lugar la subasta a pliegos cerrados, en la Sala-Comisario, de las obras para la construcción de un puente sobre el río Zadorra, bajo el tipo de seis mil trescientas cincuenta y dos pesetas, cincuenta y tres céntimos.

El plano, presupuesto, pliego de condiciones y bases para la subasta, se hallan de manifiesto en la Dirección de Montes de la Diputación de Alava, y en la Secretaría del Ayuntamiento, en este pueblo, donde podrán enterarse los interesados en la subasta.  
Arroyabe a 7 de Junio de 1923. — El Alcalde de Barrio, **Anselmo Zubia**.

**Ferrocarril Vasco-Navarro**  
Por esta línea se hace a Bilbao el vi-  
lino más cómodo y más barato.  
Tarifa: 15 50 pesetas: segunda, 9; tercera, 6 25.  
Billetes de ida y vuelta muy económicos.  
Salen los trenes de Vitoria (Norte), a las 9-20 y 16-06.  
Regresan a las 11-37 y 19-36.  
Salidas de Bilbao, a las 6-45 y 11-05.

# PASTA DENTIFRICA

La más aromática y que más se vende. - Blaqueos los dientes de atascarlos. - Saber delicioso  
 Tubos con alambres estaca y limo, 1.50 pesetas. - De venta en todas partes

66 HIGEA

**Gorgonio y Alejandro Gamarra**  
 SANTIAGO 10  
 TELEFONO 235  
 Grandes existencias en  
**ARADOS BRABANTS**

## C. las Marítimas Francesas

C. LE G. LE C. LE SUD ATLANTIQUE  
 TRANSATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

### Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Salidas fijas y sin trasbordo desde el Puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
 Próximas salidas:  
 El día 15 de Junio el vapor correo "Ceylan", Admitiendo pasajeros de primera, preferente tercera especial y cuarta clase.

Precio en preferente 515 pesetas incluido impuestos.  
 Precio en tercera especial 410 pesetas, incluido impuestos.  
 Precio en tercera clase 380 pesetas, incluidos impuestos.

El día 9 de Junio el vapor correo "A. G.", Admitiendo pasajeros de primera y tercera clase.  
 Precio en tercera especial 410 pesetas, incluido impuestos.  
 Precio en tercera clase 380 pesetas, incluidos impuestos.

El día 9 de Junio el vapor correo "Massilia", Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
 El día 23 de Julio el vapor correo "Lutetia", Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y tercera clase.

Línea Bilbao, Habana, New-York  
 El día 9 de Junio el vapor correo "De La Salle", Admitiendo pasajeros de segunda y tercera clase.  
 El día 9 de Julio el vapor correo "Kentucky", Admitiendo pasajeros de segunda y tercera clase.

Línea Postal Santander, Habana, Cruz  
 Salidas el 15 de Junio el vapor "Espagne", El 22 de Junio el vapor "Cuba", Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo primera, segunda y preferente y tercera clase.

Línea Postal Havre, New-York  
 Salidas semanales por los magníficos transatlánticos "France", "Paris", "Lafayette", "Chicago", "Rochambeau", etc., etc., etc., con sus respectivos ferrocarriles americanos. Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Billetes directos para California, Idaho, Nevada, Montana, etc.  
 Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los Agentes de la Compañía en Bilbao

**Sres. Félix Iglesias y Compañía**  
 ARENAL, 6.-TELÉFONO 1.081 BILBAO

PROBADO LO EXQUISITO



**CHOCOLATES AZOQUERRA**

VITORIA

## Caja de Ahorros

de la Ciudad de Vitoria

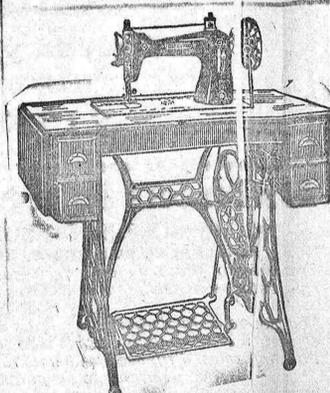
Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava: Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno. Capitales impuestos en 31 de Diciembre Pts. 18.742.423,65

PRINCIPALES OPERACIONES  
 Préstamos y Créditos sobre valores hipotecarios, personales y a Corporaciones, Sindicatos, etc.  
 Imposiciones en libretas ordinarias de Ahorro Escolar a un año y a un año

La Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria destina todos los años importantes cantidades para PREMIOS A IMPOSITORES. Premios y donativos concedidos en el último ejercicio Pts. 21.627,57

OFICINAS: PLAZA NUEVA, 1, 2 y 3  
 Horas de Atención: De 9 a 1 y de 3 a 5



### HEXAGON Máquina bobina central para coser y bordar.

Modelo de primer orden fabricada en Inglaterra por The Hexagon Sewing Machine Co. Ltd., London, la fábrica de máquinas de coser más importante del mundo, a la mejor producción la más versátilmente conocida y apreciada.  
 Durante un corto espacio de tiempo y por vía de propaganda, venderemos nuestras máquinas a unos precios verdaderamente increíbles, teniendo presente la insuperable calidad de las mismas; la bobina central cuyo verdadero precio es de Ptas. 340 la vendemos en 260 Ptas. con la cubierta y 24 sin ella. Apresúrese a comprar una de estas inmejorables máquinas antes que se termine el periodo de propaganda y la fábrica ordene la subida de precios.

Se desean representantes solventes en todos los pueblos de alguna importancia de ALAVA.  
 Representante exclusivo en Vitoria: SERVANDO GONZÁLEZ, calle de S. Francisco, 16.  
 Máquinas especiales Durkopp, para hacer festón, vainica, ojales, coser botones etc. Instalación de bancadas a fuerza motriz para máquinas de coser y especiales similares.  
 Inmenso surtido en lanzaderas, agujas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas marcas y sistemas; venta al por mayor y menor. Reparación de máquinas de todas clases, antiguas y modernas.

**"LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL"**  
 COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS  
 Operaciones en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
 56 AÑOS DE EXISTENCIA  
 Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de mar. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos.  
 Capital social: 12.000.000 de pesetas afectivas  
 Subdirector en Alava:  
 A. QUIROGA.-Plaza del General Lema, 6, 2.ª, Vitoria

Todo el mundo lo dice  
 La "Droguería General, de Araujo"  
 es la más barata  
 San Prudencio 2

**Jabón "Lagarto"**  
 Sin rival para el lavado y conservación de la ropa  
 Venta en los almacenes de Ultramarinos de don Juan Ramsos sucesor de (antes Oriente); Lucio Nalda. Fuero, 9.  
 Plaza de don Inés Reñina, Plaza

**BICICLETAS "PEUGEOT"**  
 la mejor marca francesa  
 Para señoras, caballeros y niños  
**Agencia para Alava**  
 GRAN GARAGE UNIVERSAL  
 Larramendi, Pipaón y Alberdi  
 Dato 22 y Ortiz de Zárate 1 Teléfono 61

**"Underwood"**  
 La reina de las máquinas de escribir  
 Campeón de velocidad desde hace años  
 La que acabará usted por comprar  
 Representación y depósito en Alava: LIBRERÍA GENERAL, Vitoria  
 Dato 1, 1 Teléfono 271  
 Ventas al contado y a plazos

**MENDITA**

Gemelos prismáticos. El mejor surtido; desde 120 Ptas.  
 Gafas y lentes. Precios de ocasión.  
 Imperdibles, collares y pendientes. Modelos de gusto y económicos.  
 ABANICOS: Estilos de gran novedad.  
 GRAN ELECCIÓN :: :: PRECIO FIJO

ALMACENES Plaza Nueva 26 VITORIA Y BAZAR

Servicio de la Compañía Transatlántica  
 LINEA DE BUENOS AIRES  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 8, de Cádiz el 12, de Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.  
 LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Cádiz el 31 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico.  
 LINEA DE OJUNA MEXICO  
 Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 21, para Ojuna y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Ojuna el 20 de cada mes para Ojuna y Santander.  
 LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA PACIFICO  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Madrid, el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Fe de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Caracas, Sabana, Olotón y por Canal de Panamá a Guayaquil; Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso. Salida de Valparaíso el 12 de cada mes, regresando por igual ruta hasta La Guayra y de allí a Puerto Rico, Guayra, Olotón y Barcelona.  
 LINEA DE FILIPINAS  
 Dos salidas cada día, arrancando de Barcelona para Cebu, Manila, Port-Said, Suva, Colombo, Singapur y Manila.  
 LINEA DE FERNANDO POO  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 7, para Tanager, Casablanca, Mazagán (escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias.  
 LINEA DE BRASIL-PLATA  
 Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Ojón, Coruña, Vigo y Cádiz para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Cádiz, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.  
 Estas salidas admiten carga en las condiciones más favorables y precios de flete y seguros al menor costo posible, como se acordará en el momento de embarque. Para informes dirigirse a las oficinas de la Compañía en Vitoria.

**Aviso a los COMERCIANTES**

Desde el día 1 de Enero se encuentra al precio de fábrica, el jabón marca "CHIMBO", en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle FLORIDA, número 62, de esta ciudad  
 Representante: FEDERICO DEL CAMPO  
 TELÉFONO 721

**Azpiazu H.**  
 VITORIA  
 Ocasión Oportunidad  
**SILLAS 3.000 SILLAS**  
 Número 710.—Sillas barnizadas en color nogal o haya natural, asiento acolchado de madera, a PESETAS 5.80  
 Número 633.—Sillas barnizadas en color nogal o haya natural, entapizadas con "moulesquin" verde o café, a PESETAS 8.90

**Vinos de Rioja finos**  
 Marca "España,"  
 De Argemiro Espiga, Cosechero exportador San Asensio (Haro)  
 PEDIDOS EN HOTeles, RESTAURANTES Y COMESTIBLES. CALIDAD SELECTA BOTELLA GRANDE 0,75; MEDIA 0,60. CALIDAD FINO DE 3 AÑOS, BOTELLA GRANDE 1,25; MEDIA 0,75. CORRIENTE EN SU PRIMER AÑO, BOTELLA 0,60; MEDIA 0,40.  
 Depósito: San Antonio, 15.-Vitoria  
 Ultramarinos y Aceites.-De cuentas al Comercio.

**Aguas y Bañerío de Cestona (SOCIEDAD ANÓNIMA)**  
 AGUAS MINERO-MEDICINALES, ÚNICAS INDICADAS CON ÉXITO MARAVILLOSO PARA LAS ENFERMEDADES DEL HIGADO, INTESTINOS, ESTREÑIMIENTO, NEURASTENIA, ARTRITISMO, ESTÓMAGO, BAZO, ETC., ETC.  
 (Carlsbad de España)  
 EXPLOTADAS DESDE EL AÑO 1784 Y DECLARADAS DE UTILIDAD PÚBLICA EN 1792  
 DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS  
 TEMPORADA OFICIAL DEL 15 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE  
 HOTELES DEL BAÑO ARIO  
 Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Bañerío, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.—Restaurantes.—Ascensores.—Salones.—Sala de lecturas, etc., etc.  
 ITINERARIOS  
 Para viajeros procedentes de la línea del Norte:  
 Estación de Zumárraga, a 27 kilómetros, 45 minutos de recorrido  
 Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián:  
 Estación de Arona, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido  
 Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones durante la temporada oficial.  
 Pídanse noticias directamente a las oficinas de Cestona (Guipúzcoa)

**"La Exportadora,"**  
**Sebastián Ricardo Aranegui**  
 VITORIA

LUNAS EN BLANCO Y PLATEADAS DE GRANDES DIMENSIONES PARA ESCAPARATES, CAPE Y DEMÁS.—LUNAS BISELADAS Y GRABADAS.—BANDAS BISELADAS.—LUNAS DE SEGUNDA Y TERCERA CLASE.—ESPEJOS DE TODAS CLASES.—MARCOS CON GROMOS Y OROGRÁFICOS.—MOLDURAS.—VIDRIOS NEGROS IMPRESOS Y DE COLORES.—VIDRIOS DEL PAÍS Y EXTRANJEROS.  
**Eduardo Pérez**  
 ALMACÉN DE MÚSICA  
 Plaza Nueva, 32  
 VITORIA  
 Planos automáticos de las famadas marcas americanas Jesse French & Sons de New Castle y Rob Doll & Sons de New York.

**ELIXIR ESTOMACAL**  
 de Saiz de Carlos (STOMALIX)  
 Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO E INTESTINOS  
 el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.  
 De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.